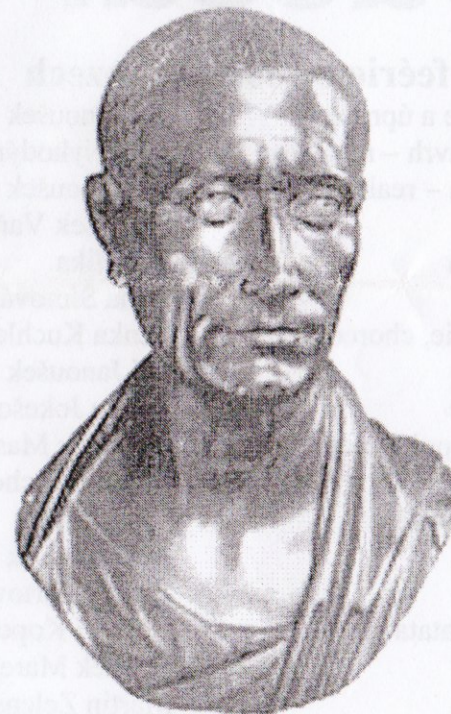


Antická feérie Caesar, která měla premiéru 8.března 1932, měla obrovský význam. Zahajovala totiž období politické a sociální satiry Osvobozeného divadla, která od této doby zasahovala účinně do boje ohrožené demokracie s útočnou výbojností zahraniční i domácí reakce. V + W, kteří v této hře představovali přímo „lid římský“, se jeho očima dívali na zdiskreditované politické vůdce s jejich rozmařilým osobním životem, se sklony ke korupci, s jejich bezzásadovostí, s jejich tahanicemi o moc. Zdravým rozumem „lidu“ soudili jejich činy a přirozeným vtipem zesměšňovali jejich politické mamléřství. Na obhajobu občanské svobody zpívali vzpurný pochod plebejců, kteří se nezaleknou žalářů, protože „svoboda v řetězech nevězí, ta spoutat se nedá, vždycky bourat se dá, hlavou.“ To je jen krátký výpis kritiky z r. 1932. Náš soubor se k stoletému výročí V + W rozhodl pro tuto hru právě pro její význam pro Osvobozené divadlo, ale i pro V + W S velkou omluvou těmto Pánům přiznávám, že hra je upravena. Cítil jsem, že hlavně pasáže – a je jich velká škoda – které zasahovaly nastupující fašismus v Německu, dobové a časové vtipy by dnes k divákům promlouvaly pouze „vzpomínkově“ a hra by ztratila vtip a spád. Musely vymizet i slavné předscény V + W, protože napodobovat jejich umění by bylo jen trapným odvarem. Proto byla tato část začleněna do hry a přestaveb. Jsou však prvky, jako tanec v plynových maskách, které i dnes mají své místo. Snad Vám tato úprava nevezme dojem z původního textu a kdyby kdokoliv cítil jakousi podobnost v postavě či ději se současností, vězte, že jde o podobnost čistě náhodnou, hra byla napsána r.1932. Hezkou zábavu.

(ji)

Jiří Voskovec – Jan Werich

Caesar



Divadelní soubor Jiřího Voskovce Sázava

uvádí

Jiří Voskovec – Jan Werich

Caesar

Antická feérie o deseti obrazech

Dramaturgie a úprava	Jiří Janoušek
Kostýmy návrh – realizace	Jana Nykodýmová – kolektiv
Scéna návrh – realizace	Jiří Janoušek – kolektiv
Hudba	František Vaňous
Zvuk, světla	Jiří Míka
Inspice	Hana Šimová
Asistent režie, choreografie	Lenka Kuchlerová
Režie	Jiří Janoušek
Text sleduje	Radka Jokešová
Technická spolupráce	Vladimír Mastík
	Milan Chochola

Osoby a obsazení :

Caesar	Jiří Janoušek
Kleopatra	Jiřina Šubrtová
Velekněz Ratata	Bořivoj Kopečný
Cicero	Zbyněk Mareš
Brutus	Martin Zelenský
Marcus Antonius	Martin Míka
Onomatopoe	Dana Štědrová
Místopředseda senátu	Jiří Polesný
1.senátor	Zdeněk Hes
2.senátor	Josef Rejhon

3.senátor
4.senátor
Senátoři

Tanečnice

Centurio
Pochopové

Bulva
Papullus
Římský lid

Vladimír Mastík
Milan Chochola
Jiří Broš
Jan Seemann
Daniel Šíma
Karolína Brošová
Nicole Šubrtová
Veronika Koudelková
Barbora Strnadová
Eliška Kotzotová
Petra Keltnerová
Jan Seemann
Jan Seemann
Josef Rejhon
Milan Chochola
Jiří Broš
Daniel Šíma
Zdeněk Hes
Luboš Malý
Oldřich Randula
Alena Čtveráčková
Zdeňka Kotzotová
Halina Brošová
Hana Šimová
Marie Kopečná
Radka Jokešová
Lenka Kuchlerová
Milan Chochola
Zdeněk Hes
Vladimír Mastík
Jan Seemann
Lenka Filipová